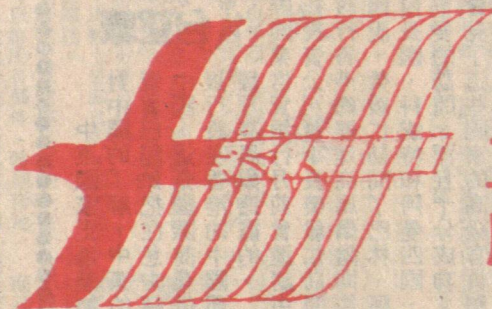




正牌

FRESH AIR TOUR

輕歌喚早晨旅遊團

溫哥華，片打東街一三一號 · 131 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T6

〔即第一影音舖內〕

電話：669-5140

(天祥旅行社協辦)

恭祝各位僑胞新年萬事勝意

馬田叔叔始創

(三週年紀念)

為酬謝僑胞，及輕歌喚早晨會員

凡參加以下旅行團，

一律減收三拾元

日本東京，台灣環島，香港逍遙遊。

日本三日：包括東京，所有名勝地區。

台灣六日：遊覽台北名勝，小人國，野柳，動物園及台中，台南，台東，高雄各地名勝

費用：特價每位一千五百一十八元(包入場費，一流酒店，來回機票，所有機場稅，在台灣包一日三餐。

出發日期：一九八五年三月廿三日

迪士尼樂園，三藩市，李孺，拉斯維加斯，墨西哥邊境，拾日遊。

三月三十日出發

費用：由三百五十八元起。

新春大突破

韓國漢城，台灣環島，香港觀光團。

漢城三日兩晚，暢遊漢城所有名勝區及夜總會，台灣六日五晚，環遊台北，台中，台南，台東，高雄等各地名勝。

特價只收一千二百九十八元(包來回機票，一流酒店，入場觀光費，巴士旅遊，一日三餐，夜總會)。

出發日期：二月九日及三月廿五日。

歐洲八國，拾八天遊。

全團費用只收二千一百五十八元。

日期：四月十二日

報名從速，以免向隅。代理各國廉價機票。

美斯大餐廳

地址：片打東街179號，電話：688-1751

Mitzie's Restaurant

情調幽雅
環境舒適七天營業：週日至週三凌晨十二時
週四、五、六凌晨一時

大蝦鳥排 \$8.95

美斯鐵板扒麵 \$5.95

鑊仔牛柳 \$8.95

英皇豬扒 \$7.50

新年
新餐
應時
新菜

中興貿易有限公司

CHUNG HING CO., LTD.

特別推薦：

香港瑞香園“蜜糖馬仔”
香港廣東麵廠各色麵球
香港新德成家鄉旦卷及鳳凰卷

快捷妥當
外埠電購
歡迎批發
一應俱全
酒樓用品
海味翅肚
京菓雜貨
遠年普茶
各色軟糖
華園涼菓
祥發鹹蛋
沙井蠔油
鼓油醬料
粵香園號
冠珍醬園

719 POWELL ST., VAN. (604)251-3551, 253-7751

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.

電話：254-9111

有經驗專人代填 I C B C
及有免費車借用。為酬謝顧客
I C B C 工作費超過
一千五百元者
七五折優待

妥當。

能保證質量及工作

由一流專科技師於

及漆油全部工作均

採用歐美最佳材料

自新張以來因嚴格

實力車身修理公司

車身修理

工作妥當

材料最佳

手工最好

價錢實惠

絕不取巧

歡迎比較

保證。

每席奉送

特價 \$128.00

甜品

合時生菓

干燒伊麵

媽紅雞絲飯

清蒸游水斑

生菜包鴨鬆

蠔皇會北菇

京都片皮鴨

鳳凰三絲翅

奶油龍虎榜

金銀百花卷

雪花飛鳳球

小杭鯪魚球

電話：874-5251
874-5252

賀聖誕

香檳席

中國國際圖書貿易總公司(國際書店)

擴大徵求一九八五年長期期刊訂戶

刊名	訂價			刊名	訂價		
	一年	二年	三年		一年	二年	三年
中國畫報(中英)	12元	20元	28元	上海畫報(中英)	9元	14.40元	20元
中國建設(中英)	10元	17元	24元	中國銀報(中英)	4.50元	8元	11.50元
中國婦女(英)	10元	17元	24元	北京週報(英)	15元	24元	33元
中國體育(英)	20元	34元	48元	中國文學(英)	4.50元	8元	11.50元
中國對外貿易(中英)	20元	34元	48元	社會科學(英)	20元	38元	57元
中華醫學雜誌(中英)	46元	78元	109元	中國集郵(英)	7元	11.20元	15.40元

訂閱處：華安圖書公司 地址：溫哥華華街五五〇號
日期：由84年10月1日起-85年2月28日 電話：681-8531
舊訂戶有月曆及記事簿贈送，介紹新訂戶，另有贈品。

加拿大

中國參茸藥行

溫哥華

由現在起經已特價推出聖誕各種送禮自用佳品、禮合庄冬菇、漳州雪耳、沙爆魚膳肚、江瑤柱、魚翅燕窩、蠔豉發菜、中國鹿茸片、吉林參、武夷蛤蚧大補茶、鐵合庄特級杞子王、禮合庄靚杞子、正西歸頭、美國花旗參、中國鹿茸片、中國各種補酒、並有各種彩色瓷瓶補酒、茶葉雜貨、式式俱備、中藥配方、零沽批發一律歡迎、取價公道代寄各地郵包。

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

地址：加拿大·溫哥華·喜士定東街二八九號·電話：682-1113

Address: 289 East Hastings Street, Vancouver, B. C. CANADA.



小杭公海鮮酒家

SIU LAN KUNG SEA FOOD RESTAURANT

地址：溫哥華金街3106號(夾15街)3106 Cambie St., Vancouver

電話：874-5251
874-5252

賀聖誕

香檳席

每席奉送

特價 \$128.00

甜品

合時生菓

干燒伊麵

媽紅雞絲飯

清蒸游水斑

生菜包鴨鬆

蠔皇會北菇

京都片皮鴨

鳳凰三絲翅

金銀百花卷

雪花飛鳳球

小杭鯪魚球

三天熱氣

名廚主理 寬大停車場 歡迎訂座 七天營業：(上午十一時半至下午三時、下午五時至十時)